

## PROGRAMMA VINCI

### Bando 2013

L'Università Italo Francese / *Université Franco Italienne* (UIF/UFI) emette il tredicesimo Bando Vinci, volto a sostenere le seguenti iniziative:

- I. Corsi Universitari binazionali di secondo livello: Laurea Magistrale / Master**
- II. Contributi di mobilità per tesi di Dottorato in cotutela**
- III. Borse triennali di Dottorato in cotutela / *Contrats doctoraux* per tesi in cotutela**
- IV. Collaborazioni tra Scuole di Dottorato**

#### **Capitolo I. Corsi Universitari binazionali di secondo livello: Laurea Magistrale / Master**

L'UIF/UFI sostiene finanziariamente un massimo di 6 progetti, volti a favorire la collaborazione binazionale, la mobilità degli studenti e dei Docenti, lo scambio di metodologie didattiche e di esperienze di apprendimento, nonché l'approfondimento delle conoscenze linguistiche e l'eventuale apertura a Paesi terzi.

I progetti presentati dovranno riguardare Corsi universitari di secondo livello, che si iscrivano nel quadro degli obiettivi del Processo di Bologna e prevedano il rilascio di un diploma congiunto o di un doppio diploma. Il tipo di diploma rilasciato agli studenti dovrà essere specificato in modo chiaro. I progetti dovranno essere organizzati e finanziati congiuntamente da almeno due Università, di cui una italiana e una francese e potranno riguardare reti universitarie anche al di fuori dei due Paesi.

Per accedere alla selezione, ogni progetto dovrà essere registrato *online* dal Professore responsabile del progetto sul sito [www.universita-italo-francese.org](http://www.universita-italo-francese.org). Una lettera di candidatura, debitamente firmata dal responsabile del progetto, la quale confermi la sua domanda registrata sul sito dell'UIF/UFI, dovrà essere inviata al solo Segretariato di riferimento (quello del Paese dell'Università del responsabile del progetto), accompagnata da un documento attestante l'impegno delle Istituzioni universitarie coinvolte nell'iniziativa, firmato dai loro responsabili.

La richiesta di cofinanziamento non potrà superare l'importo di 30.000 € per ciascun progetto.

La durata del sostegno finanziario sarà di tre anni.

Il sostegno economico dell'UIF/UFI verrà, di norma, concesso una sola volta, per lo stesso progetto. Nel caso eccezionale di un secondo finanziamento, il suo importo sarà inferiore a quello precedente.

Un Corso binazionale non sarà finanziato più di due volte, fatta eccezione di un solo progetto, datante da più di cinque anni, del quale il richiedente dovrà fornire informazioni integrative, volte a spiegarne il "valore aggiunto", come ad esempio: il numero di studenti francesi/italiani che hanno partecipato al programma dall'attivazione del corso, il numero di tesi di dottorato in cotutela direttamente riconducibili al progetto, le azioni italo francesi (od anche europee) che il progetto ha permesso di creare o potenziare, i finanziamenti ottenuti da altre fonti negli ultimi cinque anni, ecc..

Ogni progetto selezionato dovrà essere concretamente avviato all'inizio dell'anno accademico 2013-2014. Ove le Istituzioni proponenti abbiano già ricevuto, o abbiano richiesto, per il medesimo progetto, altri finanziamenti, pubblici o privati, sono tenute a dichiararne l'entità, in sede di domanda.

Il finanziamento UIF/UFI è finalizzato, prioritariamente, all'erogazione di contributi di mobilità agli studenti, calcolati sulla base dei criteri adottati dal programma LLP-Erasmus, ma, allo stesso tempo, potrà anche riguardare, in via eccezionale, le spese di mobilità dei Docenti. Le previsioni di spesa dovranno tenere conto della durata complessiva del Corso, del calendario di attuazione del progetto e dovranno esporre analiticamente le spese per ciascun anno.

Nel caso di un progetto multinazionale, il finanziamento erogato concerne solo le spese di mobilità Italia-Francia e Francia-Italia.

I progetti dovranno dare conto, in dettaglio, anche delle modalità di accoglienza degli studenti stranieri (alloggio, vitto, ecc.), nonché delle attività previste per il perfezionamento linguistico degli studenti in arrivo e/o in partenza.

I progetti dovranno essere predisposti nel rispetto dei seguenti criteri:

- la reciprocità dovrà essere un obiettivo tendenziale del progetto, realizzata attraverso la mobilità di studenti italiani verso la Francia e di studenti francesi verso l'Italia;
- il numero di studenti coinvolti dalla mobilità, la durata del soggiorno e le modalità di accoglienza dovranno essere chiaramente indicati.

La valutazione finale spetta al Consiglio Scientifico dell'UIF/UFI che, solo, sceglie i progetti da finanziare.

Alla fine del periodo finanziato dall'UIF/UFI, i responsabili dei progetti finanziati si impegnano a fornire all'UIF/UFI un rapporto dettagliato sulle attività svolte. Questo rapporto, obbligatorio e sintetico, comprenderà gli aspetti pedagogici e finanziari.

I responsabili dei progetti si impegnano, inoltre, per almeno cinque anni dopo il periodo finanziato da parte dell'UIF/UFI, a trasmettere informazioni sul corso di studi e una lista dei laureati (regolarmente aggiornata), nonché a rispondere alle richieste dell'UIF/UFI, al fine di contribuire all'aggiornamento della banca dati.

## Capitolo II. Contributi di mobilità per tesi di Dottorato in cotutela

L'UIF/UFI conferma il programma congiunto di sostegno alla mobilità di Dottorandi in cotutela di tesi, con l'intento di sviluppare gli scambi scientifici tra i due Paesi.

Viene messo a disposizione un budget complessivo di 234.000 € tendenzialmente da destinarsi per metà a Dottorandi di prima iscrizione presso un'Università italiana e per l'altra metà a Dottorandi di prima iscrizione presso un'Università francese. Il numero di contributi di mobilità da assegnare verrà deciso durante la seduta del Consiglio Scientifico sulla base della qualità scientifica delle candidature presentate.”

Le risorse non utilizzate per il Capitolo 2 possono essere utilizzate per gli altri capitoli.

L'ammontare di ogni contributo sarà di minimo 4.000 €.

Per partecipare, il candidato deve essere iscritto, al massimo, al secondo anno di Dottorato e fornire la Convenzione di cotutela, relativa alla ricerca di Dottorato presentata, firmata da meno di 12 mesi alla data di scadenza del presente Bando.

Nel caso in cui il Dottorando non ha ancora completato le procedure per la stipula della convenzione di cotutela, dispone di due mesi dalla data di scadenza del bando per mandare al Segretariato di riferimento la convenzione completata.

Le spese sono ammissibili dalla data di pubblicazione del presente Bando Vinci.

I candidati già beneficiari di una borsa di Dottorato o Assegno di Ricerca / *contrat doctoral* erogata nell'ambito del Capitolo III di un precedente Bando Vinci non possono presentare la loro candidatura per il Capitolo II del presente Bando Vinci.

Il contributo può essere cumulato con altri tipi di finanziamento e di retribuzione, a condizione che questi siano compatibili con la normativa nazionale sui Dottorati e che non impediscano al Dottorando di svolgere il periodo di mobilità nel Paese partner.

Questo finanziamento è attribuito una sola volta per tutta la durata del Dottorato in cotutela fino alla discussione della tesi e, per uno studente che ha effettuato la prima iscrizione al Dottorato presso un'Università italiana, non costituisce, giuridicamente, una borsa individuale. È versato dopo la discussione della tesi del Dottorando di Ricerca alla Struttura principale di afferenza delle attività di ricerca del Dottorando e deve essere destinato al Dottorando stesso. Il contributo erogato può coprire solo spese di mobilità Italia-Francia e Francia-Italia, del Dottorando, il quale si impegna a soggiornare presso l'Università partner per almeno 6 mesi.

I candidati francesi dovranno attenersi al regolamento delle tesi in cotutela del *Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche*.

L'iscrizione nell'Università partner, responsabilità del Dottorando, sarà effettuata con le modalità e secondo la tempistica stabilite nella Convenzione di cotutela. Al Dottorando potrà esser richiesto di stipulare una polizza assicurativa.

Per accedere alla selezione, ogni progetto dovrà essere registrato *online* dal Dottorando sul sito [www.universita-italo-francese.org](http://www.universita-italo-francese.org). Una lettera di candidatura, debitamente firmata dal Dottorando, controfirmata dal Direttore della Scuola di Dottorato e dal Direttore di tesi, la quale confermi la sua domanda registrata sul sito dell'UIF/UFI, dovrà essere inviata al Segretariato di riferimento (quello del Paese di prima iscrizione al Dottorato) e dovrà essere accompagnata da:

- copia della Convenzione di cotutela, redatta secondo la normativa vigente in materia in ciascun Paese, sottoscritta dal Rettore dell'Università italiana e dal responsabile dell'Istituzione universitaria francese, oltre che dal Dottorando e dai due Direttori di tesi;
- certificati di iscrizione all'anno di corso in Italia e in Francia.

La valutazione delle domande sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- Originalità delle tematiche
- Chiarezza degli obiettivi
- Eventuale multidisciplinarietà
- Interesse scientifico dei risultati attesi
- Apporti della cotutela
- Interesse del soggiorno nel Paese partner
- Relazioni scientifiche tra le *équipes* di ricerca
- Complementarietà delle *équipes* di ricerca
- Competenza delle *équipes* di ricerca a realizzare il progetto
- Competenza linguistica e scientifica del Dottorando

La valutazione finale spetta al Consiglio Scientifico dell'UIF/UFI che, solo, sceglie i progetti da finanziare.

Al termine del ciclo formativo, sarà cura del Direttore della Scuola di Dottorato e del Direttore di tesi far pervenire al Segretariato di riferimento - quello del Paese di prima iscrizione al Dottorato - una relazione dettagliata circa l'attività di ricerca svolta dal Dottorando, un rendiconto finanziario, nonché una copia della tesi di dottorato e un *abstract* nella lingua del Paese partner (o nella lingua di entrambi i Paesi, se la tesi fosse stata scritta in una lingua diversa). La tesi e l'*abstract*, sui quali dovrà apparire chiaramente il logo dell'UIF/UFI, dovranno essere inviati in versione informatica.

Il Direttore della Scuola di Dottorato, il Direttore di tesi e il Dottorando s'impegnano a rispondere, per almeno cinque anni, a qualsiasi domanda dell'UIF/UFI sullo stato di avanzamento e sulla realizzazione del progetto, nonché a contribuire alle attività di quest'ultima (costituzione di una rete dottorale, valutazione delle azioni di mobilità, aggiornamento della banca dati).

### Capitolo III. Borse triennali di Dottorato in cotutela / *Contrats doctoraux* per Dottorato in cotutela

Con l'intento di rafforzare gli scambi scientifici tra i due Paesi, l'UIF/UFI sostiene la formazione di giovani studiosi, privilegiando i seguenti temi di ricerca:

- Cultura, società e storia nell'area euro-mediterranea
- Istituzioni finanziarie europee
- Istituzioni, politiche e diritti in Europa
- Medicina e biologia molecolare: postgenomica, terapie innovative e nuovi metodi diagnostici
- Scienze dell'universo, della terra e del mare
- Applicazioni della meccanica
- Sviluppo sostenibile (energie alternative, energie rinnovabili) e nucleare civile
- Scienze e tecnologie dell'informazione e della comunicazione

La valutazione dei progetti sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- Attinenza del progetto ai temi di ricerca privilegiati dal Consiglio Scientifico
- Originalità delle tematiche e carattere innovativo del progetto
- Chiarezza degli obiettivi
- Metodologia e piano di lavoro
- Apporto formativo del soggiorno nel Paese partner
- Interesse scientifico dei risultati attesi
- Scambi scientifici tra le Istituzioni coinvolte
- Complementarietà delle *équipes* di ricerca
- Inserimento delle *équipes* di ricerca in progetti nazionali o internazionali
- Perfezionamento linguistico previsto

La valutazione finale spetta al Consiglio Scientifico dell'UIF/UFI che, solo, sceglie i progetti da finanziare.

- **In Italia, l'UIF finanzia un massimo di 3 borse triennali, da attribuire a Dottorandi con tesi in cotutela.**

Il finanziamento corrisponde, per ciascuna borsa triennale, a quanto stabilito dal MIUR, per un importo lordo comunque non superiore a 20.000 € per anno (60.000 € nel triennio), comprensivi di contributo INPS e quota di maggiorazione relativa a periodi di formazione all'estero.

La Scuola di Dottorato dovrà garantire che il titolare della borsa svolga la sua ricerca per la tesi secondo il programma approvato.

Per accedere alla selezione, ogni progetto dovrà essere registrato online sul sito [www.universita-italo-francese.org](http://www.universita-italo-francese.org) dal Direttore della Scuola di Dottorato di un'Università italiana.

Una lettera di candidatura debitamente firmata dal Direttore della Scuola di Dottorato, la quale confermi la sua domanda registrata sul sito dell'UIF/UFI, dovrà essere inviata al Segretariato italiano.

I progetti presentati non saranno considerati ammissibili se conterranno elementi atti a consentire l'identificazione del futuro beneficiario.

I progetti scelti dall'UIF/UFI per l'attribuzione delle borse triennali di Dottorato saranno oggetto di procedure di selezione dei Dottorandi, attuate dalle Scuole di Dottorato, secondo le vigenti normative nazionali. Durante il concorso, la commissione verificherà la conoscenza della lingua francese da parte del candidato (non viene esclusa l'eventuale richiesta della conoscenza di un'altra lingua straniera).

Al termine dell'espletamento della procedura di selezione, i responsabili delle Istituzioni universitarie francesi e i Rettori delle Università italiane, si impegnano a firmare una convenzione di cotutela (redatta in conformità all'Accordo Quadro e alla normativa in materia vigente in ciascun Paese) che dovrà pervenire tempestivamente al Segretariato dell'Università Italo Francese insieme ai certificati d'iscrizione presso l'Università italiana e francese.

I fondi saranno attribuiti solo se la convenzione di cotutela verrà inviata al Segretariato dell'Università Italo Francese entro i termini stabiliti dalla notifica di selezione.

Al termine del ciclo formativo, sarà cura del Direttore della Scuola di Dottorato e del Direttore di tesi far pervenire al Segretariato italiano UIF una relazione dettagliata circa l'attività di ricerca svolta dal Dottorando, un rendiconto finanziario, nonché una copia della tesi di dottorato e un *abstract* nella lingua del Paese partner (o nella lingua di entrambi i Paesi, se la tesi fosse stata scritta in una lingua diversa). La tesi e l'*abstract*, sui quali dovrà apparire chiaramente il logo dell'UIF/UFI, dovranno essere inviati in versione informatica.

Il Direttore della Scuola di Dottorato, il Direttore di tesi e il Dottorando s'impegnano a rispondere, per almeno cinque anni, a qualsiasi domanda dell'UIF/UFI sullo stato di avanzamento e sulla realizzazione del progetto, nonché a contribuire alle attività di quest'ultima (costituzione di una rete dottorale, valutazione delle azioni di mobilità, aggiornamento della banca dati).

- **In Francia, l'UIF mette a disposizione 3 *contrats doctoraux* per tesi di Dottorato in cotutela con un'Istituzione universitaria italiana.**

Il finanziamento erogato in Francia corrisponde almeno alla remunerazione minima prevista per un contratto dottorale dedicato alla sola attività di ricerca, ovvero un ammontare lordo annuale di 20.219,16 € (60.657,48€ nel triennio).

Per accedere alla selezione, la candidatura dovrà essere registrata online dal Direttore della Scuola di Dottorato francese sul sito <http://www.universite-franco-italienne.org>. Una lettera di candidatura, debitamente firmata dal Direttore della Scuola di Dottorato francese, la quale confermi la sua domanda registrata sul sito dell'UIF/UFI, dovrà essere inviata al Segretariato dell'*Université Franco Italienne*.

I progetti presentati non saranno considerati ammissibili se conterranno elementi atti a consentire l'identificazione del futuro beneficiario.

I progetti scelti dall'UIF/UFI per l'attribuzione dei *contrats doctoraux* saranno oggetto di successive procedure di selezione, poste in essere secondo la vigente normativa. Al termine dell'espletamento della procedura di selezione, i responsabili delle Istituzioni universitarie francesi e i Rettori delle Università italiane, dovranno firmare una Convenzione di cotutela (redatta in conformità alla normativa vigente in ciascun Paese), che dovrà pervenire al Segretariato dell'*Université Franco Italienne*.

La Scuola di Dottorato dovrà garantire che il titolare del *contrat doctoral* svolga la sua ricerca per la tesi, secondo il programma approvato. I titolari dei *contrats doctoraux* finanziati dall'UIF dovranno obbligatoriamente soggiornare almeno 12 mesi (anche se non continuativi) presso l'Università partner della cotutela.

La Scuola di Dottorato è responsabile del monitoraggio del *contrat doctoral*. Il Direttore della Scuola dottorale è tenuto a comunicare al Segretariato dell'*Université Franco Italienne* eventuali casi di abbandono del Dottorato o di non ammissione all'anno successivo.

Al termine di ciascun anno di Dottorato, sarà cura del Direttore della Scuola di Dottorato far pervenire al Segretariato dell'*Université Franco Italienne* il certificato di iscrizione all'anno successivo di Dottorato e una relazione dettagliata circa l'attività di ricerca svolta dal Dottorando.

Al termine del ciclo formativo, il Dottorando dovrà far pervenire al Segretariato dell'*Université Franco Italienne* una copia della tesi di Dottorato e un *abstract* nella lingua del Paese partner (o di entrambi i Paesi se la tesi fosse scritta in una lingua diversa). La tesi e l'*abstract*, sui quali dovrà apparire chiaramente il logo dell'UIF/UFI, dovranno essere inviati in versione informatica.

Il Direttore della Scuola di Dottorato, il Direttore di tesi e il Dottorando, titolare del *contrat doctoral*, s'impegnano a rispondere, per almeno cinque anni, alle domande da parte dell'UIF/UFI sullo stato di avanzamento e di realizzazione del progetto nonché a contribuire alle attività di quest'ultima (costituzione di una rete dottorale, valutazione delle azioni di mobilità, aggiornamento della banca dati).

#### **Capitolo IV. Collaborazioni tra Scuole di Dottorato**

L'UIF/UFI sostiene un massimo di 4 progetti volti a favorire la collaborazione organizzata tra Scuole di Dottorato dei due Paesi, attribuendo finanziamenti utilizzabili in un triennio, a partire dall'anno accademico 2013-2014.

I progetti dovranno essere presentati sulla base di un'intesa tra almeno due Scuole di Dottorato, di cui una italiana e una francese; potrà essere prevista anche la partecipazione di Scuole di Dottorato di Paesi terzi, ma il contributo dell'UIF/UFI sarà volto unicamente al sostegno degli scambi Italia-Francia e Francia-Italia.

La candidatura dovrà essere presentata dal Direttore di una Scuola di Dottorato, italiana o francese, di comune accordo con il Direttore della Scuola di Dottorato del Paese partner.

Per accedere alla selezione, ogni progetto dovrà essere registrato *online* dal Direttore della Scuola di Dottorato responsabile del progetto, sul sito [www.universita-italo-francese.org](http://www.universita-italo-francese.org). Una lettera di candidatura, debitamente firmata dal Direttore della Scuola di Dottorato responsabile del progetto, la quale confermi la sua domanda registrata sul sito dell'UIF/UFI, dovrà esser inviata al solo Segretariato di riferimento (quello del Paese dell'Università del responsabile del progetto), accompagnata da una lettera d'intenti firmata dal responsabile della Scuola di Dottorato coinvolta nel progetto.

Ad ogni progetto selezionato sarà attribuito un contributo di 25.000 € al Dipartimento per la Scuola di Dottorato (lato italiano) o alla Ecole Doctorale (lato francese) responsabile del progetto, destinato prioritariamente alla mobilità dei Dottorandi e dei Docenti.

Tale contributo non potrà essere utilizzato per spese di gestione delle Università.

La valutazione dei progetti sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- Carattere innovativo del progetto
- Qualità del programma di formazione dottorale e di ricerca
- Coerenza tra i temi delle tesi in cotutela e il progetto
- Pregresse esperienze di cooperazione dottorale italo-francese
- Scambi scientifici tra le Scuole di Dottorato coinvolte nel progetto
- Complementarietà tra le Scuole di Dottorato coinvolte nel progetto
- Eccellenza scientifica dei gruppi di ricerca coinvolti
- Impegno finanziario delle Strutture coinvolte ed esistenza di ulteriori finanziamenti
- Valore aggiunto nella prospettiva dell'inserimento professionale

La valutazione finale spetta al Consiglio Scientifico dell'UIF/UFI che, solo, sceglie i progetti da finanziare.

Al termine del triennio di fruizione del finanziamento, sarà cura del responsabile del progetto far pervenire al Segretariato di riferimento una relazione dettagliata circa le attività svolte e un analitico rendiconto finanziario. Tali documenti dovranno essere sottoscritti anche dal Direttore della Scuola di Dottorato partner.

I Direttori delle Scuole di Dottorato che hanno beneficiato del finanziamento UIF/UFI si impegnano a rispondere, per almeno cinque anni, alle domande sullo stato di avanzamento e sugli sviluppi del progetto, nonché a contribuire alle attività dell'UIF/UFI (costituzione di una rete dottorale, valutazione delle azioni di mobilità, aggiornamento della banca dati).

### Calendario del Bando Vinci 2013

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| Publicazione del Bando sul sito dell'UIF/UFI:                 | <b>14 gennaio 2013</b>          |
| Apertura della procedura di registrazione <i>online</i> :     | <b>14 gennaio 2013</b>          |
| Termine per la registrazione <i>online</i> della candidatura: | <b>4 marzo 2013 (ore 12.00)</b> |
| Termine per l'invio della documentazione cartacea:            | <b>11 marzo 2013</b>            |

Le candidature devono essere registrate *online* sul sito dell'UIF/UFI:

[www.universita-italo-francese.org](http://www.universita-italo-francese.org)

#### Secrétariat de Grenoble

Université Pierre Mendès France - Grenoble II  
Service des Relations Internationales  
151 rue des Universités • BP 47 • 38040 Grenoble Cedex 09  
Tél : + 33 (0)4 76 82 84 87 • Fax : + 33 (0)4 76 82 58 28  
contact@ufi-uif.org • www.universite-franco-italienne.org

#### Segretariato di Torino

Università degli Studi di Torino  
Divisione Ricerca e Relazioni Internazionali  
Via Bogino, 9 • 10123 Torino  
Tel.: +39 011 670 9615 • Fax: +39 011 670 4380  
univ.italo-francese@unito.it • www.universita-italo-francese.org